



# SAFETY

2012

# tour

Kindersicherheitsolympiade

MAGAZIN

## DIE ERGEBNISSE ALLER LANDESBEWERBE UND DES GROSSEN BUNDESFINALES





**Zu den 50 burgenländischen Wettkampfklassen kamen heuer vier Klassen aus der Slowakei und den drei benachbarten ungarischen Komitaten.**

Am 3. Mai war es soweit: der erste Vorbewerb ging in Mariasdorf über die Bühne. Diesem folgten die Bewerbe in Stinatz am 4.5., in Mattersburg am 8.5. und schließlich in Winden am See am 10.5. In allen Vorbewerben qualifizierten sich die jeweils drei Punktebesten für das Finale.

Die Klassen aus dem Ausland traten in einer eigenen Gästeklasse an, wobei sich zwei Mitspieler als Tagessieger einen Startplatz im Finale erkämpften.

Vorfürhungen der Einsatzorganisationen, Infostände des Burgenländischen Müllverbandes und Biber Berti rundeten das Programm ab.

Das große Landesfinale fand schließlich am 31. Mai im Oberwarther Informstadion statt. Es war diesmal eine besondere Veranstaltung, denn gleichzeitig mit dem Finale feierte der Burgenländische Zivilschutzverband sein 50-jähriges Bestandsjubiläum. Bei bester Stimmung trotz des wechselhaften Wetters, konnten

sich die Kids der Volksschule Heiligenkreuz i.L. den überlegenen Tagessieger holen und damit das Ticket für das Bundesfinale sichern.

Neben tollen Klassenpreisen und persönlichen Urkunden gab es auch hier Klassenpokale und -urkunden. Dank der tatkräftigen Unterstützung von Sponsoren und Helfern ist es gelungen, die Burgenländische Safety-Tour 2012 erfolgreich über die Bühne zu bringen.



**Burgenländische Landessieger: Volksschule Heiligenkreuz**

## ERGEBNISSE LANDESFINALE BURGENLAND

Platz	Volksschule
1.	Heiligenkreuz/L.
2.	Gols 4b
3.	Riedlingsdorf
4.	Kleinhöflein
5.	Bad Tatzmannsdorf
6.	Jois
7.	Großpetersdorf
8.	Grieselstein/Henddorf
9.	Neudörfel 4b
10.	Sigleß
11.	Güssing 4b
12.	Pöttsching 4a
Gästeklassen	
1.	Kovács Margit ÁMK - Győr
2.	Reményik Sándor Evangélikus Általános Iskola - Szombathely



**Strahlende Gesichter, jubelnde Kinder. Auch nach 16 Jahren hat die Kindersicherheits-Olympiade in Kärnten nichts an ihrer Begeisterung und Strahlkraft eingebüßt.**

Insgesamt nahmen in Kärnten heuer wieder 120 vierte Volksschulklassen mit rund 2.500 Mädchen und Buben an den Bewerben teil - und nutzten so die Chance, spielerisch Sicherheit und Selbstschutz zu lernen.

Mit dabei auch wieder zahlreiche „Schlachtenbummler“, die ihre Teams stimmkräftig anfeuertem, die Präsentationen der Einsatz- und Rettungsorganisationen mitverfolgten und beim Safety-Schülerquiz mit ihrem Sicherheitswissen ihr Glück versuchten.

Die siegreichen Klassen qualifizierten sich für das abschließende Landesfinale am 30. Mai in Klagenfurt-Annabichl, an dem auch zwei Gästeklassen aus Italien und Slowenien teilgenommen haben.

Unzählige Male brandeten Begeisterungstürme auf, ehe die Sieger feststanden. Den Titel „sicherste Volksschule Kärntens“ holten sich die Kids der Volksschule Maria Gail, knapp vor der Volksschule Grafenstein und dem Titelverteidiger, der Volksschule Gnesau.



## ERGEBNISSE LANDESPFINALE KÄRNTEN

Platz	Punkte	Volksschule
1	360	Maria Gail
2	353	Grafenstein
3	345	Gnesau
4	315	Damtschach
5	308	Hörzendorf
6	298	Timau-Cleulis (ITA)
7	278	Tröpolach
8	276	Weissensee
9	260	Rennerschule
10	258	St. Stefan/Lavanttal
11	209	Ruse (SLO)
12	153	Alpen Adria Völkermarkt



Landessieger  
Kärnten:  
VS Maria Gail

# NIEDERÖSTERREICH

Aus Bei der SAFETY-Tour 2012 konnten insgesamt 112 von niederösterreichweiten 661 Volksschulen teilnehmen und ihr Sicherheitswissen unter Beweis stellen.

Bei den acht Vorbewerben siegten die VS Hannelore Hampel (Tribuswinkel), VS Schweiggers, VS Katzelsdorf, VS Petzenkirchen, VS St. Bernhard-Frauenhofen, VS Klosterneuburg-Kritzendorf, VS Hagenbrunn sowie die VS Böheimkirchen 4 b (Integrationsklasse) und waren Fixstarter beim Landesfinale in Wr. Neustadt am 13. Juni 2012. Zu den acht Klassen kam noch der punktebeste Zweite der Vorbewerbe die VS Steinakirchen am Forst sowie die VS Wr. Neustadt-Ungarviertel als Heimmannschaft dazu. Das Landesfinale konnte die VS Schweiggers für sich entscheiden und qualifizierte sich für das am 15. 6. 2012 stattfindende Bundesfinale in Wien. Im Ernst Happel-Stadion erreichte der niederösterreichische Vertreter aus dem Bezirk Zwettl den hervorragenden 9. Platz. Insgesamt nahmen an der diesjährigen Veranstaltungsreihe rund 5.500 Kinder und Erwachsene teil. Die Safety-Tour 2013 ist bereits in Vorbereitung. Danke an alle teilnehmenden Schulen.



Landessieger  
Niederösterreich  
VS Schweiggers



## ERGEBNISSE LANDESFINALE NIEDERÖSTERREICH

Platz	Volksschule
1.	Schweiggers
2.	Tribuswinkel
3.	Petzenkirchen
4.	Wr. Neustadt - Ungarviertel
5.	Klosterneuburg-Kritzendorf
6.	Hagenbrunn
7.	Steinakirchen am Forst
8.	Böheimkirchen Integrationsklasse
9.	Katzelsdorf
10.	St. Bernhard Frauenhofen

Aus 126 Klassen der 4. Klassen Volksschule in Oberösterreich haben sich heuer 2.163 SchülerInnen bei 11 Vorbewerben der SAFETY-Tour-Kindersicherheits-Olympiade getroffen, um sich den Titel "sicherste Klasse in Oberösterreich" zu holen.

Bei den Wettbewerben ging es heiß her, denn so manches Mal wurde beim Fragespiel über die richtige Antwort gerätselt. In Teamarbeit wurde der Fahrradparcours bewältigt und beim Löschbewerb wurden aus Wasserlitern Punkte gemacht. Beim Puzzlespiel wurde es oft besonders spannend, denn hier musste in Teamwork das jeweils gewählte Symbol zusammengestellt werden - und so mancher Puzzleteil wollte nicht an seinen Platz finden.

Zusätzlich gab es die Gelegenheit, Einsatzfahrzeuge der Feuerwehr, dem Roten Kreuz und der Polizei zu besichtigen. Mit dabei waren auch die Diensthunde der Polizei, die von der Spurensuche bis zur Verbrecherjagd alles zeigten.

Spannend ging es auch beim Landesfinale am 5. Juni in Wels weiter. Die Kids aus den teilnehmenden Klassen wurden ganz schön gefordert, denn die Aufgaben waren nicht so einfach zu meistern.

Letztlich haben es die Kids der Steyrdorfschule geschafft und den Titel nach Steyr geholt. Für heuer können alle auf eine spannende Tour zurückblicken.



## ERGEBNISSE LANDESPFINALE OBERÖSTERREICH

Platz	Punkte	Volksschule	Klasse
1	338	Steyrdorfschule	4
2	334	Katsdorf	4a
3	317	Niederneukirchen	4
4	314	Neumarkt im Mühlkreis	4a
5	278	St. Georgen i. Attergau	4a
6	265	Peuerbach	4b
7	257	Münzkirchen	4b
8	248	Alberndorf	4a
9	241	Schalchen	4i
10	237	Gunskirchen	4b
11	233	Ried VS 1	4b
12	160	Mattighofen	4a



Landessieger  
Oberösterreich  
VS Steyrdorfschule

# DAS GROSSE BUNDESFINALE

DIE SIEGERKLASSE KOMMT AUS UNGARN!

2.

VS HEILIGENKREUZ I. L.



VS 11 MARIA GAIL



3.



7.

Sieger des  
Bundesfinales: VS Kovács  
Margit ÁMK Győr



Die Kindersicherheits-Olympiade stand 2012 unter dem Motto „Wer zuerst hilft – hilft am besten“ und genau damit konnte die Volksschule Kovács Margit ÁMK Győr aus Ungarn beim Finale punkten. Denn die SAFETY-Kids aus Ungarn haben die fünf Sicherheitsbewerbe am schnellsten und sichersten absolviert.

## DIE SAFETY-TOUR SIEGER

Die SAFETY-Tour 2012 gipfelte nach zahlreichen Vorbewerben und neun spannenden Landesfinalen in einem spektakulären Finale vor der beeindruckenden Kulisse des Wiener Ernst Happel Stadions. Am 15. Juni 2012 konnte die Volksschule Kovács Margit ÁMK Győr aus Ungarn mit 323 Punkten den Sieg für sich verbuchen. Der zweite Platz geht an die Volksschule Heiligenkreuz i. L. aus dem Burgenland und ist

somit die beste österreichische Volksschulklasse. Bei der großen Siegerehrung verlieh Zivilschutz-Präsident Johann Rädler gemeinsam mit seinen Vizepräsidenten Harry Kopietz und Manfred Rothschädl den GewinnerInnen den begehrten Titel „sicherste Volksschulklasse“ und überreichte den von Innenministerin Mag. Johanna Mikl-Leitner gespendeten Siegerpokal.

# DER SAFETY-TOUR 2012

**DIE SICHERSTE KLASSE  
ÖSTERREICHS KOMMT  
AUS DEM BURGENLAND!**

## **SAFETY-TOUR MIT EUROPÄISCHER BETEILIGUNG**

14 Schulklassen, davon neun Klassen aus den Bundesländern und 5 Gäste-klassen aus Europa (Deutschland, Rumänien, Slowakei, Slowenien und Rumänien) lieferten sich mit ihren sportlichen Fähigkeiten und gekonntem Teamgeist einen wissensbetonten Abschlusswettkampf.

## **DIE ÜBERRASCHUNGSGÄSTE**

Ein Highlight für die SAFETY-Kids war der Besuch der Austria-Legende Felix Gasselich, der die Olympioniken beim SAFETY-Soccer Spiel betreute und Tipps für ein faires und damit sicheres Fußballspiel gab.

Kiddy Contest Finalistin Sarah brachte anschließend die Bühne und das mitgerissene Publikum zum rocken. Auch Kinder-Krone Autorin Kati Belowitzsch und Dancing Stars Finalistin Roswitha Wieland feierten mit den SAFETY-Kids mit.

## **DAS ERFOLGSKONZEPT SAFETY-TOUR**

Die SAFETY-Tour findet seit dem Jahr 2000 jährlich von April bis Juni statt und wird österreichweit durchgeführt. Sie vereint praktische Übungen zu Zivil- und Selbstschutzwissen und jede Menge Spaß. Die SAFETY-Tour ist kein Einzelwettkampf, sondern ein Teamwettbewerb für Volksschulklassen und genießt den viel beachteten Stellenwert als eines der größten Kindersicherheitsprojekte in Europa!

## **ERGEBNISLISTE DES SAFETY-TOUR BUNDESFINALES 2012**

Rang	Bundesland/rang	Volksschule	Punkte
1	Ungarn	Kovács Margit ÁMK Győr	323
2	Burgenland	Heiligenkreuz i. L.	321
3	Kärnten	VS 11 Maria Gail	320
4	Salzburg	Zederhaus	301
5	Steiermark	Gai	297
6	Vorarlberg	Altenstadt	296
7	Oberösterreich	Steyrdorfschule	264
8	Rumänien	GS Nr. 2 Rosenau	263
9	Slowakei	Základná škola Bratislava	248
9	Niederösterreich	Schweiggers	248
11	Slowenien	GS Starše	235
12	Tirol	Absam Dorf	230
13	Wien	Lutherplatz 1	226
14	Deutschland	GS Laufen	217



Die Safety-Tour 2012 wurde mit freundlicher Unterstützung durch die AUVA und Wiener Städtische Versicherung veranstaltet.



**WIENER  
STÄDTISCHE**  
VIENNA INSURANCE GROUP

# SALZBURG

Von mehr als 3.600 TeilnehmerInnen qualifizierten sich 16 Klassen für das Landesfinale - darunter fünf Schulen aus dem bayrischen Raum - und stellten am 24. Mai 2012 am Sportplatz in Laufen, im Rahmen von packenden Wettbewerben ihr Sicherheitswissen und ihre Geschicklichkeit spielerisch unter Beweis.

Erstmals in der 13 jährigen Geschichte der Kindersicherheits-Olympiade, fand das Landesfinale in Bayern statt. Die Klassen aus Zederhaus und Laufen konnten das diesjährige Motto der SAFETY-Tour „Wer zuerst hilft – hilft am besten“ am erfolgreichsten umsetzen, und konnten damit beim Bundesfinale im Wiener Ernst-Happel-Stadion teilnehmen.

Bei der Durchführung der Bezirksveranstaltungen und dem Landesfinale standen dem Salzburger Zivilschutzverband wieder die altbewährten und kindersicherheitserprobten Teams zur Seite. Das Spiele- und Animationsteam, das Aufbau- und Technikteam, das Klassenbetreuungsteam, das Organisationsteam sowie Soldaten des Bundesheeres bemühten sich den Schülerinnen und Schülern, sowie deren LehrerInnen und Betreuern bei jeder Veranstaltung einen unvergesslichen Tag zu bereiten.

## ERGEBNISSE LANDESFINALE SALZBURG

Platz	Punkte	Volksschule
1	327	Zederhaus
2	305	Laufen
3	297	Thumersbach
4	295	Palling
5	287	Bergheim
6	266	Bischofshofen Markt
7	255	Lamprechtshausen
8	253	Lehen 2
9	250	Adnet
10	249	Weildorf
11	233	Altenmarkt
12	222	Bad Gastein
13	211	St. Jakob am Thurn
14	208	Niedersill
	208	Feldkirchen
16	203	Eben



Landessieger  
Salzburg:  
VS Zederhaus



## 13 Jahre „Safety-Tour“ – ein Leitprojekt des Zivilschutzverbandes Steiermark

Zwei Monate lang haben 4.059 Dritt- und Viertklassler von 205 steirischen Volksschulen bei der diesjährigen Kindersicherheits-Olympiade des Steirischen Zivilschutzverbandes ihr Wissen und ihre Geschicklichkeit unter Beweis gestellt. Bei 17 Vorausscheidungen in allen Bezirken der Steiermark ist es dem 10-köpfigen „Safety-Team Steiermark“ gemeinsam mit den Bezirksstellenleitern wieder eindrucksvoll gelungen, das Thema Sicherheit und Selbstschutz nachhaltig in den Vordergrund zu stellen. Ein aufrichtiges Dankeschön gilt an dieser Stelle allen Lehrerinnen und Lehrern für die wunderbare Mithilfe und Unterstützung.

Am 11. Juni 2012 trafen die 16 Bezirkssieger dieser Bewerbe beim Landesfinale in der Eishalle in Kapfenberg aufeinander, um den Titel „sicherste Volksschule der Steiermark“ zu erringen.

Der Sieg ging diesmal an die SchülerInnen der Volksschule Gai -Bezirk Leoben. Sie haben somit die Steiermark beim Bundesfinale am 15. Juni 2012 im Wiener Ernst-Happel Stadion vertreten, bei dem es um eine erfolgreiche Titelverteidigung für die Steiermark ging.

## ERGEBNISSE LANDESFINALE STEIERMARK

Platz	Punkte	Volksschule	Klasse
1	366	Gai	4
2	361	Unterpremstätten	4b
3	336	Sankt Margarethen an der Raab	4b
4	328	Landschacher - Knittelfeld	4a
5	311	Dietersdorf	3b
6	310	Kaindorf bei Hartberg	4
7	287	Ramsau	4b
8	285	Projektschule Graz	4
9	270	Altenmarkt	3+4
10	259	Voitsberg	4b
11	256	Bruck - Körnerstraße	4a
12	253	Dietersdorf am Gnasbach	3b
13	247	St. Martin im Sulmtal	4
	247	St. Georgen an der Stiefing	4
15	227	Hatzendorf	4
16	208	Hatzendorf	4a



Um Tirols sicherste Volks- bzw. Allgemeine Sonderschulklasse zu ermitteln, wurden in Zusammenarbeit mit dem andesschulinspektor für Tirol, SchülerInnen der 3. und 4. Volksschulklassen sowie der Allgemeinen Sonderschulklassen eingeladen, sich mittels einer Projektarbeit (z.B. Collage, Modellbau, DVD's, etc.) zu bewerben.

Das Thema lautete „Zivilschutz – Selbstschutz“. Als Grundlage zur Information was Zivilschutz bedeutet, konnten Broschüren, CD's, Videos, etc. angefordert werden. Selbstverständlich wurden die Schulen auch durch Vortragsreihen des Tiroler Zivilschutzverbandes unterstützt.

Selbstständig wurden auch Inhalte aus dem Internet herangezogen. Über den Sieg entschied letztendlich neben dem Wissen auch Glück und Geschicklichkeit.

Natürlich traten die Volksschulen auch an die Einsatzorganisationen Rettung, Feuerwehr, Polizei oder Bergrettung heran, um von diesen in ihrem Arbeitsbereich zu lernen.

Nach der Bewertung der einzelnen Arbeiten durch eine Jury im Februar, wurden die zehn besten Klassen in den verbleibenden Wochen bis zum Landesfinale vom Zivilschutzverband geschult, bevor sie endgültig dann bei den verschiedenen vielfältigen und spannenden Bewerben ihr Sicherheitswissen bzw. ihre Geschicklichkeit unter Beweis stellen mussten. Jede Klasse die am Landesbewerb teilnahm, erhielt einen Preis.

## ERGEBNISSE TIROLER LANDESFINALE

Das Tiroler Landesfinale fand am 23. Mai 2012 in Hopfgarten im Brixental statt. Durch verschiedene Bewerbe wurde dort das Wissen der Kinder vertieft. Im Umfeld der Veranstaltung gab es eine Zivilschutz-Show mit Hubschraubereinsatz und Vorführungen der Einsatzorganisationen inklusive der Polizei-Spezialeinheit Cobra.



Landessieger Tirol:  
VS Absam-Dorf

## ERGEBNISSE LANDESFINALE TIROL

Platz	Volksschule
1.	Absam Dorf
2.	Barwies
3.	Hopfgarten im Brixental
4.	Wald - Arzl im Pitztal
5.	Unterried - Längenfeld
6.	Bruggen - Landeck
7.	Untermieming
8.	Schwendberg - Hippach / Brandberg
9.	Lechaschau
10.	Kitzbühel



In Lustenau waren am 22.5. bereits ab 5 Uhr früh Mitarbeiter des Zivilschutzverbandes, des Bundesheeres und viele freiwillige Helfer am Werk, um alles für die Kindersicherheits-Olympiade vorzubereiten.

Viele dritte und vierte Volksschulklassen waren angetreten, um am SAFETY-Tour-Wettkampf teilzunehmen.

## DER OLYMPISCHE EID

„Ich gelobe, bei der heutigen Sicherheits-Olympiade bei der „Safety-Tour 2012“, die Regeln zu achten und als fairer Spieler mit meiner Mannschaft an den Spielen teilzunehmen“, klang es aus hunderten Kinderkehlen.

## ERGEBNISSE LANDESFINALE VORARLBERG

Platz	Punkte	Volksschule	Klasse
1	307	Altenstadt	3c
2	304	Lustenau Kirchdorf	3c
3	281	Lustenau Rotkreuz	4b
4	266	Lustenau Rotkreuz	4d
5	254	Schwarzenberg	3
6	254	Lustenau Rheindorf	4b
7	244	Altenstadt	4a
8	243	Altenstadt	3a
9	173	Lustenau Rotkreuz	3c
10	159	Lustenau Rheindorf	4a

„Die Spiele mögen beginnen“, dies war der Startschuss zum Beginn eines Events, das österreichweit Schüler wie Lehrer gleichermaßen begeistert.

Es waren nicht nur die Spiele, sondern auch zahlreiche lebensnahe Beispiele von Notfällen, die von den Schülern gelöst werden mussten. Da wurde ein Fahrradunfall simuliert, die Rettung wurde gerufen, der Patient wurde in eine stabile Lage gebracht und es wurde auf Christophorus 8 gewartet. Der Heli kam angeflogen und nahm den Verunglückten auf, der vorher von der Rettung versorgt worden war. Die Feuerwehr führte vor, was ein „Fettbrand“ anrichten kann und anschließend durf-

ten die Kinder bei einem Wettbewerb eine Löschaktion nachahmen. Ganz klar gab es eine Botschaft an die Schüler: Zivilcourage zeigen und helfen, wenn es nötig ist.

Alle Schulklassen waren mit vollem Einsatz dabei und viele Kinder bekamen eine Ahnung, was es heißt, im Team stark zu sein, den eigenen Vorteil bei Seite zu lassen und für die Gemeinschaft zu kämpfen. Mit Ratespielen, sicherem Radfahren, Löschübungen und Rettungsmaßnahmen, wurde das Interesse der Schüler für ein sicheres Miteinander geweckt. Landesschulrat Sigi Stemer und Bürgermeister Kurt Fischer besuchten die Veranstaltung und lobten die Kinder für ihren Kampfgeist.



Landessieger  
Vorarlberg:  
VS Altenstadt 3c

An insgesamt drei Tagen fanden heuer die Wiener „Safety-Tour“ – Vorbewerbe statt. Dabei gaben 26 Klassen mit 540 SchülerInnen bei vier verschiedenen Wettbewerben ihr Bestes um sich für das Wiener Landesfinale zu qualifizieren.

Am 12. Juni fand schließlich das Wiener Landesfinale am Eising Süd in Wien 10 statt. Insgesamt stellten 10 bestens vorbereitete Klassen mit mehr als 200 SchülerInnen im Rahmen von packenden Wettbewerben ihr Sicherheitswissen und ihre Geschicklichkeit unter Beweis.



Das Finale wurde mit musikalischer Untermalung der Polizeimusik Wien vom ersten Präsidenten des Wiener Landtages Prof. Harry Kopietz, der amtsführenden Präsidentin des Wiener Stadtschulrates Dr. Susanne Brandsteidl und zahlreichen Ehrengästen feierlich eröffnet.

Gewonnen hat schließlich die 4A der Volksschule Lutherplatz aus dem sechsten Wiener Gemeindebezirk und konnte somit die Stadt Wien als "sicherste Volksschulklasse Wiens" beim Bundesfinale der Safety-Tour 2012 vertreten.

Die Siegerehrung wurde durch den ersten Präsidenten des Wiener Landtages Prof. Harry Kopietz, Stadtrat Christian Oxonitsch und weiteren Ehrengästen durchgeführt.



Landessieger Wien:  
VS Lutherplatz 4A



## ERGEBNISSE WIENER LANDESFINALE

Platz	Punkte	Volksschule	Klasse
1	341	Lutherplatz 1	4A
2	310	Bendagasse 1-2	4B
3	305	Kleistgasse 12	4B
4	285	Graf Starhembergasse 8	4A
5	276	Anton Baumgartnerstraße 44	4D
6	271	Münlichplatz 6	4B
7	262	Akaziengasse 52-54	4C
8	249	Anton Baumgartnerstraße 44	4E
9	243	Rothenburgstraße 1	4B
10	192	Lutherplatz 1	4D